

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 威廉·吉布森访谈(william Gibson Interviewed) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

威廉·吉布森访谈(William Gibson Interviewed)

第1/1页

[ˈwɪljəm] [ˈɡɪbsən] [ˈɪntərvjuː]
William Gibson Interview
威廉 吉布森 面试

威廉·吉布森访谈

[baɪ] [dʒiˈsɛpi] -
by Giuseppe Salza
经过 朱塞佩 -

作者：朱塞佩·萨尔扎

[ˌɛɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˌɛsˌsiː scopulous] . [ˌɛfˈɑːr] / [ˈsaɪbər] / [ˈɡɪbsən] . [ˌɛɪtʃ tiː ɛm ˈel]
http : / / **www** : **sct** : **fr** / **cyber** / **gibson** . **html**
http : / / 万维网 : sct : fr / 网络 / 吉布森 : html
http://www.sct.fr/cyber/gibson.html

[ˈkɑːpɪraɪt] [dʒiˈsɛpi] - , - .
Copyright Giuseppe Salza , 1994 :
版权 朱塞佩 - , - .

版权所有朱塞佩·萨尔扎，1994 年。

- @ [wɜːrld] - [net] . [ˌɛsˌsiː scopulous] . [ˌɛfˈɑːr]
gusal @ world - net : **sct** : **fr**
- @ 世界 - 网 : sct : fr
gusal@world-net.sct.fr

[ˈstændərd] [dɪsˈkleɪmər] :
STANDARD DISCLAIMER :
标准 免责声明 :

标准免责声明：

[ðɪs] [ˈdɑːkjumənt][kæn; kən][biː; bi] [ˈfriːli] [ˈkɑːpɪd] [ˈlʌndər][ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [kənˈdɪʃ(ə)nɪz] :
This document can be freely copied under the following conditions :
这 文档 能 是 自由 复制 在下面 这 下列的 状况 :
在满足以下条件的情况下，本文件可以自由复制：

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][ˈsɜːrkjələɪt][ɪn][ɪts][ɪnˈtaɪər][fɔːrm] ([ɪnˈkluːdɪŋ] [ðɪs] [dɪsˈkleɪmər]) ;
it must circulate in its entire form (including this disclaimer) ;
它 必须 流通 在 它是 全部的 形式 (包括 这 免责声明) ;
必须以完整形式传播（包括本免责声明）；

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ment] [fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)l][ænd; ənd][nɑːn] - [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [ˈjuːsɪdʒ] .
it is meant for personal and non - commercial usage .
它 是 意思是 为了 个人的 和 非 - 商业的 用法 .
仅供个人非商业用途。

[ðɪs] [ɪnˈtaɪər][ˈdɑːkjumənt][ɔːr][pɑːrts][ʌv; əv][aɪ ˈtiː][ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi][soʊld][ɔːr][dɪˈstrɪbjʊːtɪd][fɔːr; fər]
This entire document or parts of it are not to be sold or distributed for
这 全部的 文档 或者 部分 的 它 是 不是 到 是 卖 或者 分布式 为了
[ə; eɪ] [fiː] [wɪˈðaʊt] [ˈpraɪər] [pərˈmɪʃ(ə)n] .
a fee without prior permission .
一个 费用 没有 事先的 允许 .
未经事先许可，不得出售或以任何形式收取费用分发本文件的全部或部分内容。

[send] [pərˈmɪʃ(ə)n] [riˈkwests] [tuː; tə] " - @ [wɜːrld] - [net] . [ˌɛsˌsiː scopulous] . [ˌɛfˈɑːr] " .
Send permission requests to " gusal @ world - net : **sct** : **fr** " :
发送 允许 请求 到 " - @ 世界 - 网 : sct : fr " :
请将许可请求发送至“gusal@world-net.sct.fr”。

[ðɪs] ['dɑ:kjʊmənt][ɪz][prə'veɪdɪd] " [æz; əz][ɪz] " , [wɪ'ðəʊt] [ɪk'spres] [ʌv; əv][ɪm'plaɪd] ['wɔ:rəntɪ] .
This document is provided " as is " , without express of implied warranty .
这 文档 是 假如 " 作为 是 " , 没有 表达 的 暗示 保修单 .

本文件按“原样”提供，不提供任何明示或默示的保证。

[ɪn] [ʼʌðər] [wɜ:rdz] , [ju:z][,aɪ 'ti:][æt; ət][jʊr; jər] [oʊn] [rɪsk] .
In other words , use it at your own risk .
在 其他 字 , 使用 它 在 你的 自己的 风险 .

换句话说，使用风险自负。

['ɪntərvju:] [wɪð; wɪθ] ['wɪljəm] ['ɡɪbsən] [baɪ] [dʒɪ'sepi] -
INTERVIEW WITH WILLIAM GIBSON by Giuseppe Salza
面试 和 威廉 吉布森 经过 朱塞佩 -

朱塞佩·萨尔扎对威廉·吉布森的采访

* * * * [ðɪs] ['ɪntərvju:] [wɪl] [bi:; bi][ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðə; ði] [bʊk] " [net] - ['sɜ:fə] " (['tentətɪv] ['taɪt(ə)l])
* * * * **This interview will be included in the book " Net - Surfers " (tentative title)**
* * * * 这 面试 将要 是 包括 在 这 书 " 网 - 冲浪者 " (暂定的 标题)
[baɪ] [dʒɪ'sepi] - ,
by Giuseppe Salza ,
经过 朱塞佩 - ,

****本次访谈将收录于朱塞佩·萨尔扎所著的《网络冲浪者》（暂定名）一书中。

[tu:; tə][bi:; bi] ['pʌblɪʃt] [baɪ] " ['θɔ:rɪə] [e'dɪtsɪ,oʊni] " [ɪn] ['ɪtəli] [ɪn] [sprɪŋ] - * * * *
to be published by " Theoria Edizioni " in Italy in Spring 1995 * * * *
到 是 已发布 经过 " 理论 edizioni " 在 意大利 在 春天 - * * * *

将于1995年春季由意大利“Theoria Edizioni”出版社出版****

[kænz; kæn] .
CANNES :
戛纳 .

戛纳。

['wɪljəm] ['ɡɪbsən] [wʌz; wəz][ɪn][kænz; kæn][ɪn] [meɪ] - [tu:; tə][prə'moʊt] [ðə; ði] ['fɪlmɪŋ] [ʌv; əv] " ['dʒɑ:ni]
William Gibson was in Cannes in May 1994 to promote the filming of " Johnny
威廉 吉布森 曾是 在 戛纳 在 可能 - 到 推动 这 拍摄 的 " 约翰尼
[nɪ'mɑ:nɪk] " ,
Mnemonic " ,
记忆法 " ,

1994年5月，威廉·吉布森来到戛纳，宣传电影《捍卫机密》的拍摄。

[ə; eɪ] \$26 ['mɪljən] ['saɪəns] ['fɪk(ə)n] ['mu:vi] [beɪst] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ʃɔ:rt] ['stɔ:ri] ,
a \$26 million science fiction movie based on his short story ,
一个 \$26 百万 科学 小说 电影 基于 在 他的 短的 故事 ,

根据他的短篇小说改编的科幻电影，耗资2600万美元。

[ænd; ənd] ['stɑ:rɪŋ] ['megəstɑ:r][ki:'ɑ:nu:, keɪ'ɑ:nu:] ['ri:vz] [æz; əz][ðə; ði][meɪn] ['kærəktər] .
and starring megastar Keanu Reeves as the main character .
和 主演 巨星 基努·里维斯 里夫斯 作为 这 主要的 特点 .

由巨星基努·里维斯担任主角。

[də'rektɪd] [baɪ][ðə; ði]['kɑ:nsept]['ɑ:rtɪst] ([ænd; ənd] ['ɡɪbsənz] [pæl]) ['rɑ:bərt]['lɒŋɡoʊ] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fju:]
Directed by the concept artist (and Gibson's pal) Robert Longo - with a few
指导 经过 这 概念 艺术家 (和 吉布森的朋友) 罗伯特 隆戈 - 和 一个 很少
['mju:zɪk]['vɪdiəʊ][ænd; ənd][,ti: 'vi:]['kredɪts] ,
music video and TV credits ,
音乐 视频 和 电视 学分 ,

由概念艺术家（也是吉布森的朋友）罗伯特·朗戈执导——他曾参与制作过一些音乐录影带和电视节目——

[bʌt; bət][fɔ:r; fər][ðə; ði][fɜ:rst][taɪm][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fi:tʃər] , [ðə; ði][fɪlm][ˈɔ:lsʊʊ][stɑ:rz][aɪs] - [ti:] ,
but for the first time in charge of a feature , the film also stars Ice - T ,
但 为了 这 第一的 时间 在 收费 的 一个 特征 , 这 电影 还 明星 冰 - T ,

但这是Ice-T首次执导长片，该片也由他本人主演。

[ˈdɒʊlf] [ˈlʌndɡrən] , [təˈkeɪ] [kɪˈtɑːnɒʊ] ([ʌv; əv][ðə; ði][kʌlt] " [sɒnəˈtiːn] ") , [ˈuːˌdɒʊ] [kɪr] , [ˈhenri] [ˈrɑːlɪnz]
Dolph Lundgren , Takeshi Kitano (of the cult " Sonatine ") , Udo Kier , Henry Rollins
多尔夫 伦德格伦 , 武 北野 (的 这 邪教 " 小奏鸣曲 ") , 乌多 基尔 , 亨利 罗林斯
[ænd; ənd][ˈdiːnə][ˈmaɪər] .
and Dina Meyer .
和 迪娜 迈耶 .

杜夫·龙格尔、北野武（邪典电影《小奏鸣曲》的导演）、乌多·基尔、亨利·罗林斯和迪娜·迈耶。

[ˈwɪljəm] [ˈɡɪbsən][ˈɔːlsou] [roʊt] [ðə; ði] [ˈskriːnpleɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][əˈrɪdʒən(ə)][ˈstoːri] ,
William Gibson also wrote the screenplay of his original story ,
威廉 吉布森 还 写道 这 剧本 的 他的 原来的 故事 ,
威廉·吉布森还亲自撰写了根据他原著故事改编的电影剧本。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈpʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði][ænˈθɑːlədʒi] " ['bɜːrniŋ] [kroʊm] " .
which was published in the anthology " Burning Chrome " .
哪个 曾是 已发布 在 这 选集 " 燃烧 铬合金 " .

该文章发表于文集《燃烧的铬》中。

" ['dʒɑːni] [nɪˈmɑːnɪk] " [goʊz][ˈɪntuː][waɪd] [rɪˈliːs] [ɪn] ['kɜːrənt] - .
" Johnny Mnemonic " goes into wide release in current 1995 .
" 约翰尼 记忆法 " 去 进入 宽的 发布 在 当前的 - .

《捍卫机密》于 1995 年全面上映。

[ɪn] [ðɪs] [ˈɪntərvjuː] , [ˈwɪljəm] [ˈɡɪbsən] [tɔːks] [æt; ət][lenkθ; lenθ][əˈbaʊt] " ['dʒɑːni]
In this interview , William Gibson talks at length about " Johnny
在 这 面试 , 威廉 吉布森 会谈 在 长度 关于 " 约翰尼
在这次采访中，威廉·吉布森详细谈到了“约翰尼”。

[nɪˈmɑːnɪk] " , [muvɪz] , [es ˈef] , [net] ['kʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈɪʃuːz] .
Mnemonic " , movies , SF , net culture and issues .
记忆法 " , 电影 , 旧金山 , 网 文化 和 问题 .

记忆术”，电影、科幻、网络文化和问题。

[wʌt] [ɑːr; ər][jɔːr; jər][ɪˈniʃ(ə)] [ɪmˈpreʃəns] [ɑːn] [haʊ] " ['dʒɑːni] [nɪˈmɑːnɪk] " [ɪz] ['tɜːrniŋ] [aʊt] ?
What are your initial impressions on how " Johnny Mnemonic " is turning out ?
什么 是 你的 最初的 印象 在 如何 " 约翰尼 记忆法 " 是 转弯 出去 ?

你对《捍卫机密》的最终效果有何初步印象？

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [siːn] [ðə; ði] [prɪ - əˈsembld] - - ['mɪnɪt] [ʃoʊ] [riːl] .
I have just seen the pre - assembled 10 - minute show reel .
我 有 只是 已见 这 预 - 组装 - - 分钟 展示 卷轴 .

我刚刚看了预先剪辑好的10分钟宣传片。

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ ˈtiː][ɪz][fænˈtæstɪk] !
I think it is fantastic !
我 思考 它 是 极好的 !

我觉得太棒了！

[aɪ ˈtiː][felt] [ˈveri] [ɡʊd] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈjuːnɪvɜːrs][ʌv; əv] " ['dʒɑːni] [nɪˈmɑːnɪk] " ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ][laɪf][ɑːn][ɪts]
It felt very good seeing the universe of " Johnny Mnemonic " taking a life on its
它 毛毡 非常 好的 看到 这 宇宙 的 " 约翰尼 记忆法 " 采取 一个 生活 在 它是
[oʊn] .
own .
自己的 .

看到《捍卫机密》的世界观拥有了自己的生命，感觉非常好。

[ɪf] [aɪ ˈtiː][hæd; həd] [bɪn] [ˈdɪfrənt] , [aɪ] [ˈwʊdnt] [ˈpraːbəbli][biː; bi] [hɪr] .
If it had been different , I wouldn't probably be here .
如果 它 有 到过 不同的 , 我 不会 大概 是 这里 .

如果情况不同，我可能就不会在这里了。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:] [kæn; kən][bi; bi] [seɪ] [ðæt] " ['dʒɑ:ni] [nɪ'mɑ:nɪk] " [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði]
But it can be safe to say that " Johnny Mnemonic " has been the
但 它 能 是 安全的 到 说 那 " 约翰尼 记忆法 " 有 到过 这
[ˈɑ:ptɪməl] [skri:n] [ɪk'spɪəriəns] [soʊ][fɑ:r] .
optimal screen experience so far .
最佳的 屏幕 经验 所以 远的 .

但可以肯定地说,《捍卫机密》 目前为止是最佳的观影体验。

[ˈrɑ:bərt] (['lɒŋɡoʊ] , [ðə; ði][fɪlm][də'rektər]) [ænd; ənd][aɪ][kaɪnd][ʌv; əv][hæd; həd][ə; eɪ][ˈmju:tʃuəl] [ɪk'spɪəriəns]
Robert (Longo , the film director) and I kind of had a mutual experience
罗伯特 (隆戈 , 这 电影 导演) 和 我 种类 的 有 一个 相互的 经验
[wɪð; wɪθ][,aɪ 'ti:] .
with it :
和 它 :

罗伯特（朗戈, 电影导演）和我在这方面有着某种共同的经历。

[wi; wi][fɜ:rst][traɪd][tu; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [skri:n] [ædæp'teɪ(ə)n][ʌv; əv] " ['dʒɑ:ni] [nɪ'mɑ:nɪk] " [bæk] [ɪn]
We first tried to make a screen adaptation of " Johnny Mnemonic " back in
我们 第一的 尝试 到 制作 一个 屏幕 适应 的 " 约翰尼 记忆法 " 后退 在
- ,
1989 ,
- ,

我们最早尝试将《捍卫机密》改编成电影是在1989年。

[soʊ][wi; wi][ˈsta:rtɪd] [pɪtʃɪŋ] [,aɪ 'ti:] [ə'raʊnd] [fɪlm] ['kʌmpənɪz] , ['æskɪŋ] [fɔ:r; fər] ['mʌni] .
so we started pitching it around film companies , asking for money .
所以 我们 开始 投球 它 大约 电影 公司 , 问 为了 钱 .

于是我们开始四处向电影公司推销这个项目, 请求投资。

[ˈdɪdnt] [wɜ:rk] [aʊt] .
Didn't work out .
没有 工作 出去 .

没成功。

[wi; wi][ˈri:əlaɪzd] [ˈæftərwərdz] [ðæt] [ˈaʊər; ɑ:r][ˈmeɪdʒər] [mis'teɪk] [wʌz; wəz] ['æskɪŋ] [tu:] [ˈlɪt(ə)l] ['mʌni] .
We realized afterwards that our major mistake was asking too little money .
我们 已实现 然后 那 我们的 主要的 错误 曾是 问 也 小的 钱 .

事后我们意识到, 我们犯的最大错误是要价太低。

[ˈaʊər; ɑ:r][eɪm] [bæk] [ðen] [wʌz; wəz][tu; tə] [meɪk] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ɑ:rt] ['mu:vi] ,
Our aim back then was to make a little art movie ,
我们的 目的 后退 然后 曾是 到 制作 一个 小的 艺术 电影 ,

我们当时的目标是制作一部小型艺术电影,

[wi; wi][ˈfɪɡjərd] [ðæt] [wi; wi] [wʊd] [ni:d] [les] [ðæn; ðən][tu:'tu:] ['mɪljən] ['dɔ:ləz, 'dɒləz] .
we figured that we would need less than 2 million dollars .
我们 想 那 我们 会 需要 较少的 比 2 百万 美元 .

我们估计我们需要的资金不会超过200万美元。

[dʒi:n] - ['lu:k][gɑ:'dɑ:rdz] " ['ælfə,vɪl] " [wʌz; wəz][ˈaʊər; ɑ:r][meɪn][ˌɪnspə'reɪ(ə)n] [bæk] [ðen] .
Jean - Luc Godard's " Alphaville " was our main inspiration back then .
让 - 卢克 戈达尔的 " 阿尔法城 " 曾是 我们的 主要的 灵感 后退 然后 .

当时, 让-吕克·戈达尔的《阿尔法城》是我们的主要灵感来源。

[wi; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [æskt] [mɔ:r] ['mʌni] .
We should have asked more money .
我们 应该 有 问 更多的 钱 .

我们应该要求更多钱。

[wi; wi][went] [θru:] ['sevrəl] [skɪpt] [dræft] [ænd; ənd][ˈsteɪdʒɪz] .
We went through several script drafts and stages .
我们 去 通过 一些 脚本 草稿 和 阶段 .

我们经历了几个剧本草稿和阶段。

[,aɪ 'ti:] [br'keɪm] ['veri] ['peɪnf(ə)l] [pər'sʊ] [ðə; ði][ˈprɑ:dʒekt; prə'dʒekt] .
It became very painful pursuing the project .
它 成为 非常 痛苦 追求 这 项目 .

推进这个项目变得非常痛苦。

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [wɜ:r; wər] [dʒʌst] [fɔ:r; fər] [em 'i:] , [aɪ] [wʊd] [hæv; həv] [ˈɡɪv(ə)n] [ʌp] [lɔ:ŋ] [ə'ɡoʊ] .
If it were just for me , I would have given up long ago .
如果 它 是 只是 为了 我 , 我 会 有 给定 向上 长的 前 .

如果只是为了我自己, 我早就放弃了。

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['ri:əli] ['rɑ:bɜ:ts] [feɪθ] [ænd; ənd] [pər'sɪstəns] [ɪn] ['getɪŋ] [ðɪs] [fɪlm] [dʌn] [ðæt] [meɪd]
It was really Robert's faith and persistence in getting this film done that made
它 曾是 真的 罗伯特的 信仰 和 持久性 在 获得 这 电影 完毕 那 制成
[,aɪ 'ti:] [ˈpɑ:səb(ə)l] .
it possible .
它 可能的 .

正是罗伯特的信念和坚持不懈才使得这部电影得以完成。

[hæv; həv] [ju:; jʊ] ['rɪt(ə)n] ['eni] [fɪlm] ['skɪpts, 'skɪrps] [br'fɔ:r] , [br'saɪdz] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪl] - ['feɪtɪd]
Have you written any film scripts before , besides this and the ill - fated
有 你 书面 任何 电影 脚本 前 , 除了 这 和 这 患病的 - 命中注定
[dræft] [fɔ:r; fər] " Alien3 " ?
drafts for " Alien3 " ?
草稿 为了 " Alien3 " ?

除了这部剧本和命运多舛的《异形3》剧本草稿之外, 你以前还写过其他电影剧本吗?

[jeə] , [aɪ] [hæv; həv] [dʌn] [ə; eɪ] [ˈkʌp(ə)l] [ʌv; əv] [skri:n] [ædæp'teɪʃnz] [ðæt] ['nevər] [gɔ:t] [meɪd] .
Yeah , I have done a couple of screen adaptations that never got made .
是的 , 我 有 完毕 一个 夫妻 的 屏幕 适应 那 绝不 得到 制成 .

是的, 我曾参与过几个剧本改编项目, 但最终都没能拍成电影。

[wʌn] [wʌz; wəz] " ['bɜ:rnɪŋ] [kroʊm] " ([ed] . [ˈkæθrɪn] ['bɪgə,ləʊ] [wʌz; wəz] [ɪn'vɔ:lvd] [ɪn] [,aɪ 'ti:] [fɔ:r; fər]
One was " Burning Chrome " (ED . Kathryn Bigelow was involved in it for
一 曾是 " 燃烧 铬合金 " (ED . 凯瑟琳 比格罗 曾是 涉及 在 它 为了
[ə; eɪ] [waɪl]) [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈlðər] [wʌz; wəz] " ['nɜ:rəʊ] - [hoʊ'tel] " .
a while) and the other was " Neuro - Hotel " .
一个 尽管) 和 这 其他 曾是 " 神经系统 - 酒店 " .

其中一部是《燃烧的铬》(ED.Kathryn Bigelow曾参与其中一段时间), 另一部是《神经旅馆》。

[wʌt] ['hæpənd] ?
What happened ?
什么 发生 ?

发生了什么?

[aɪ] [dəʊnt] ['ri:əli] [fi:l] [laɪk] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] [ðəm; ðəm] .
I don't really feel like talking about them .
我 不 真的 感觉 喜欢 说 关于 他们 .

我不太想谈论这些事。

[lets] [dʒʌst] [seɪ] [ðæt] [ði:z] [ˈprɑ:dʒekts, prə'dʒekts] [hæv; həv] [bɪn] ... [drɪ'veləpt] [tu:; tə] [deθ] .
Let's just say that these projects have been ... developed to death .
我们来吧 只是 说 那 这些 项目 有 到过 ... 发达 到 死亡 .

这么说吧, 这些项目已经.....开发过度了。

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['getɪŋ] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] ['frʌstreɪtɪŋ] , [ænd; ənd] [aɪ] ['dɪdnt] [laɪk] [ðæt] .
It was getting more and more frustrating , and I didn't like that .
它 曾是 获得 更多的 和 更多的 令人沮丧 , 和 我 没有 喜欢 那 .

事情变得越来越令人沮丧, 我不喜欢这样。

[hæv; həv] [ju:; jʊ] [ˈevər] [bɪn] [ɪn'vɔ:lvd] [ɪn] ['eni] [ˈlðər] ['mu:vi] [ɔ:r] [ti: 'vi:] [ˈprɑ:dʒekt; prə'dʒekt] [br'fɔ:r] [ðæt] ?
Have you ever been involved in any other movie or TV project before that ?
有 你 曾经 到过 涉及 在 任何 其他 电影 或者 电视 项目 前 那 ?

在此之前, 您是否参与过其他电影或电视项目?

[aɪ][wʌz; wəz][ˈɡənə; ˈɡɔːnə] [raɪt] [ə; eɪ][ˈstɔːrɪ][fɔːr; fər][ðə; ði] " [mæks][ˈhedruːm; ˈhedrəm] " [ˈsɪriːz] , [bʌt; bət]
I was gonna write a story for the " Max Headroom " series , but
我 曾是 将会 写 一个 故事 为了 这 " 最大限度 净空 " 系列 , 但
[ðə; ði][ˈnetwɜːrk] [pʊld] [ðə; ði][plʌg] .
the network pulled the plug .
这 网络 拉 这 插头 .

我原本打算为《麦克斯·海德鲁姆》系列剧写个故事，但电视台取消了这个项目。

[maɪ] [frend] [dʒɑːn] [ˈʒɜːrli] [dɪd][ə; eɪ][ˈklʌp(ə)l][ʌv; əv][ˈskɪpts, ˈskɪps][fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
My friend John Shirley did a couple of scripts for them .
我的 朋友 约翰 雪莉 做过 一个 夫妻 的 脚本 为了 他们 .
我的朋友约翰·雪莉为他们写过几个剧本。

[ˈhiːz] [ðə; ði][wʌn] [huː] [kənˈvɪnst] [em ˈiː][aɪ][ʊd; ʃəd][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] [wʌn] , [tuː] .
He's the one who convinced me I should have written one , too .
他是 这 一 WHO 确信 我 我 应该 有 书面 一 , 也 .
是他让我相信我也应该写一篇。

[ðə; ði][ˈoʊnli] [θɪŋ] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][left][ʌv; əv][jɜːr; jər][skɪpt][fɔːr; fər] " Alien3 " [wʌz; wəz][ðə; ði]
The only thing which was left of your script for " Alien3 " was the
这 仅有的 事物 哪个 曾是 左边 的 你的 脚本 为了 " Alien3 " 曾是 这
[ˈprɪzənəz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɑːr][koʊd] [tæˈtuːd] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðer; ðər] [neks] .
prisoners with the bar code tattooed on the back of their necks .
囚犯 和 这 酒吧 代码 纹身 在 这 后退 的 他们的 脖子 .
你为《异形3》写的剧本唯一留下的东西，就是那些脖子后面纹着条形码的囚犯。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪn] [ˈretrəspekt] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌmɪsədˈventʃər] ?
What do you think in retrospect of this misadventure ?
什么 做 你 思考 在 回顾 的 这 不幸遭遇 ?
现在回想起来，你对这次不幸的经历有什么看法？

[maɪ][skɪpt][fɔːr; fər] " Alien3 " [wʌz; wəz][kaɪnd][ʌv; əv] .
My script for " Alien3 " was kind of Tarkovskian .
我的 脚本 为了 " Alien3 " 曾是 种类 的 塔可夫斯基 .
我为《异形3》写的剧本有点像塔可夫斯基的风格。

[ˈvɪnsnt] [wɔːrd]
Vincent Ward
文森特 沃德
文森特·沃德

([ed] . [ðə; ði][dəˈrektər][ʌv; əv] " [ðə; ði][ˈnævɪgeɪtər] ") [keɪm] [leɪt][tuː; tə][ðə; ði][ˈprɑːdʒekt; prəˈdʒekt]
(**ED . the director of " The Navigator ") came late to the project**
(ED : 这 导演 的 " 这 航海家 ") 来了 晚的 到 这 项目
(编者注：《领航员》的导演)是后期才加入这个项目的。

([ed] . [ˈæftər][ə; eɪ][ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [dɜːˈektɜːz, daɪˈrektɜːz, diːˈrektɜːz, dɪˈrektɜːz][hæd; həd] [bɪn]
(**ED . after a number of other directors had been**
(ED : 后 一个 数字 的 其他 导演 有 到过
[ʌnsəkˈsesfəli]
unsuccessfully
不成功
(ED：此前多位董事均未成功)

[əˈproʊtʃt]) , [bʌt; bət][aɪ] [θɪŋk] [hiː; hi][ɡɑːt][ðə; ði] [truː] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv][maɪ][ˈstɔːrɪ] .
approached) , but I think he got the true meaning of my story .
接近) , 但 我 思考 他 得到 这 真的 意义 的 我的 故事 .
虽然他走近了我)，但我认为他理解了我故事的真正含义。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [fʌn] [ɪf] [hiː; hi] [steyd] [ɑːn] .
It would have been fun if he stayed on .
它 会 有 到过 乐趣 如果 他 入住 在 .
如果他留下来就好了，那该多有趣啊。

([ed] . [hiː; hi] [ɪ'ventʃuəli] [kwɪt] .
(**ED** . **he eventually quit** .
(ED . 他 最终 辞职 .

(ED: 他最终辞职了。)

" Alien3 " [wʌz; wəz][ˈfaɪnəli] [də'rektɪd][baɪ][ˈdeɪvɪd] [ˈfɪntʃə])
" **Alien3** " **was finally directed by David Fincher**)
" Alien3 " 曾是 最后 指导 经过 大卫 芬奇)

《异形3》最终由大卫·芬奇执导)

[juː; jʊ] [si:m] [ˈveri] [dɪ'tætʃt] [frʌm; frəm][jʊr; jər] [ˈpri:vɪəs] [ɪks'piəriənsɪz] [ɪn] [mu:vɪz] .
You seem very detached from your previous experiences in movies .
你 似乎 非常 分离的 从 你的 以前的 经历 在 电影 .

你似乎与你之前的电影经历完全脱节了。

" [ˈdʒɑːni] [nɪ'mɑːnɪk] " , [ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] , [si:mz] [ˈveri] [ˈpɜːrsən(ə)][tuː; tə][juː; jʊ] .
" **Johnny Mnemonic** " , **on the other hand , seems very personal to you** .
" 约翰尼 记忆法 " , 在 这 其他 手 , 似乎 非常 个人的 到 你 .

另一方面，《捍卫机密》这部电影似乎对你来说意义非凡。

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

这是为什么？

[aɪ] [raʊt] [ðə; ði][ə'ɪdʒən(ə)][ˈstɔːri] [ɪn] - .
I wrote the original story in 1980 .
我 写道 这 原来的 故事 在 - .

我于 1980 年创作了原著故事。

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][pər'hæps][ðə; ði][ˈsekənd] [piːs] [ʌv; əv][ˈfɪk(ə)n] [aɪ][ˈevər] [raʊt] [ɪn][maɪ][laɪf] .
I think it was perhaps the second piece of fiction I ever wrote in my life .
我 思考 它 曾是 也许 这 第二 片 的 小说 我 曾经 写道 在 我的 生活 .

我想这大概是我一生中写的第二篇小说吧。

[aɪ 'tiː][held] [ʌp] [ˈveri] [gʊd] [ˈæftər][ɔːl] [ðiːz] ['jɪrz] .
It held up very good after all these years .
它 握住 向上 非常 好的 后 全部 这些 年 .

这么多年过去了，它依然保存得很好。

" [ˈdʒɑːni] " [wʌz; wəz][ə; eɪ][stɑːrt][fɔːr; fər] [ˈmeni] [kri'eɪtɪv] [ˈprɑːsesɪz] :
" **Johnny** " **was a start for many creative processes** :
" 约翰尼 " 曾是 一个 开始 为了 许多 有创造力的 流程 :

“约翰尼”是许多创作过程的起点：

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪn][fækt][ðə; ði] [ruːt] [sɔːrs] [ʌv; əv] " [ˈnʊrʊmənsər] " [ænd; ənd] " [kaʊnt] ['ziroʊ] " .
it was in fact the root source of " Neuromancer " and " Count Zero " .
它 曾是 在 事实 这 根 来源 的 " 神经漫游者 " 和 " 数数 零 " .

事实上，它是《神经漫游者》和《零号伯爵》的起源。

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈoʊnli] [fer] [ðæt] [ðə; ði][fɜːrst][skɪpt] [ʌv; əv] [maɪn] [ðæt] [goʊz][ˈɪntuː] [prə'dʌkʃn] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm]
It is only fair that the first script of mine that goes into production should come
它 是 仅有的 公平的 那 这 第一的 脚本 的 矿 那 去 进入 生产 应该 来

[frʌm; frəm] [ðæt] ,
from that ,
从 那 ,

我的第一个投入制作的剧本理应出自那里，这才是公平的。

[frʌm; frəm][maɪ] [ˈɜːrli] [kə'rɪr] .
from my early career .
从 我的 早期的 职业 .

从我职业生涯早期开始。

[ðə; ði][wɜ:rlɪd][ʌv; əv] " ['dʒɑ:nɪ] [nɪ'mɑ:nɪk] " [teɪks] [fɔ:r; fər][ˈgræntɪd][ðə; ði][ˌbɜ:lə'skoʊni] [kəm'pli:(ə)n]
The world of " Johnny Mnemonic " takes for granted the Berlusconi completion
这 世界 的 " 约翰尼 记忆法 " 需要 为了 的确 这 贝卢斯科尼 完成
['prɑ:sɪs] ,
process ,
过程 ,

《捍卫机密》的世界观默认了贝卢斯科尼的完工过程，

[aɪ] [mi:n] [ðə; ði][ˈmi:diə][ˈbærən] [br'kʌmɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri:z] ['lɪdə] .
I mean the media baron becoming one of the Country's leaders .
我 意思是 这 媒体 男爵 成为 一 的 这 该国的 领导人 .

我的意思是，这位媒体大亨竟然成为了国家领导人之一。

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [br'twi:n] [ˌpɑ:lə'tɪŋz] [ænd; ənd][ˈmi:diə][ɪz][ˈgənə; 'ɡɔ:nə] [ˌdɪsə'pɪr] .
I think the distinction between politicians and media is gonna disappear .
我 思考 这 区别 之间 政治家 和 媒体 是 将会 消失 .

我认为政客和媒体之间的界限将会消失。

[ˌaɪ 'ti:] [ɔ:l'reɪdɪ] [hæz; həz] , [ɪn] [ɪ'fekt] .
It already has , in effect .
它 已经 有 , 在 影响 .

实际上，它已经实现了。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['veri] [sæd] .
It is very sad .
它 是 非常 伤心 .

真是太令人难过了。

[ɪts] [laɪk] ['seɪɪŋ] [ðæt][ðə; ði] ['θɪəri:z] [ju:; jʊ][ɪ'mædʒɪnd][ɪn][jʊr; jər] ['saɪəns] ['fɪkʃ(ə)n] ['stɔ:rɪz] [ɑ:r; ər]
It's like saying that the theories you imagined in your science fiction stories are
它是 喜欢 说 那 这 理论 你 想象 在 你的 科学 小说 故事 是
[br'kʌmɪŋ] ['ri:əl] ...
becoming real ...
成为 真实的 ...

这就像在说，你在科幻小说里构想的那些理论正在变成现实.....

[jeə] , [bʌt; bət][ˈpi:p(ə)] ['ʊdənt] [lʊk] [æt; ət] ['saɪəns] ['fɪkʃ(ə)n][laɪk] [ðeɪ] [lʊk] [æt; ət] " ['ri:əl] " ['fɪkʃ(ə)n]
Yeah , but people shouldn't look at science fiction like they look at " real " fiction
是的 , 但 人们 不应该 看 在 科学 小说 喜欢 他们 看 在 " 真实的 " 小说
.
:
.

没错，但人们不应该用看待“现实”小说的方式来看待科幻小说。

[ðeɪ] ['ʊdənt] [ɪk'spekt][ðæt] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ðə; ði][ˈfju:tʃər][ɪz][ˈgənə; 'ɡɔ:nə] [lʊk] [laɪk] .
They shouldn't expect that this is what the future is gonna look like .
他们 不应该 预计 那 这 是 什么 这 未来 是 将会 看 喜欢 .

他们不应该认为未来就会是这个样子。

[wi:; wi] ([ed] . ['saɪəns] ['fɪkʃ(ə)n] ['raɪtɜ-z]) [ɑ:r; ər][sɔ:rt][ʌv; əv] ['ʃɑ:lətənz] :
We (ED . science fiction writers) are sort of charlatans :
我们 (ED . 科学 小说 作家) 是 种类 的 江湖骗子 :

我们（编者注：科幻小说作家）有点像江湖骗子：

[wi:; wi] [kʌm] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fju:] [aɪ'di:əz][ænd; ənd][wi:; wi] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [aʊt][ʌv; əv] [ðæt] .
we come up with a few ideas and we make a living out of that .
我们 来 向上 和 一个 很少 想法 和 我们 制作 一个 活的 出去 的 那 .

我们想出一些点子，然后靠这些点子谋生。

[wen] [aɪ] [roʊt] " ['nʊrʊʊ,mænsər] " , [aɪ] [wʊd] [hæv; həv][ˈnevər][ɪˈmædʒɪnd] [eɪdz] [ænd; ənd][ðə; ði]
When I wrote " Neuromancer " , I would have never imagined AIDS and the
什么时候 我 写道 " 神经漫游者 " , 我 会 有 绝不 想象 艾滋病 和 这
[kəˈlæps] [ʌv; əv][ðə; ði][ju: es es ˈɑ:r] .
collapse of the USSR :
坍塌 的 这 苏联 :

当我创作《神经漫游者》时，我绝对想不到艾滋病和苏联解体。

[wi; wi][ˈnevər] [get][ðə; ði][ˈfju:tʃər] [raɪt] .
We never get the future right .
我们 绝不 得到 这 未来 正确的 .

我们永远无法准确预测未来。

[aɪ] [ˈɔ:lweɪz] [θɔ:t] [ðæt] [ju: es es ˈɑ:r][wʌz; wəz] [ðɪs] [bɪɡ] [ˈwɪntər] [ber] [ðæt] [wʊd] [ˈɔ:lweɪz] [ɪɡˈzɪst] .
I always thought that USSR was this big winter bear that would always exist .
我 总是 想法 那 苏联 曾是 这 大的 冬天 熊 那 会 总是 存在 .

我一直以为苏联就像一头巨大的冬熊，会永远存在下去。

[ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət] [wʌt] [ˈhæpənd] .
And look at what happened .
和 看 在 什么 发生 :

看看发生了什么。

[ɪn] - [aɪ] [roʊt] [æn; ən][ˈæftər wɜ:rd][fɔ:r; fər][ðə; ði] [hʌŋˈɡerɪən] [ˈvɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv] " ['nʊrʊʊ,mænsər] " .
In 1993 I wrote an afterword for the Hungarian version of " Neuromancer " .
在 - 我 写道 一个 后记 为了 这 匈牙利 版本 的 " 神经漫游者 " .

1993年，我为《神经漫游者》的匈牙利语版本写了一篇后记。

[aɪ] [roʊt] [ðæt] [ˈnʌθɪŋ] [laɪvz; lɪvz] [fərˈevər] ,
I wrote that nothing lives forever ,
我 写道 那 没有什么 生活 永远 ,

我写道，没有什么能永恒存在。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪts] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði][ˈwaɪndz][ʌv; əv] [dɪˈmɑ:krəsi] [bləʊ] [ˈoʊvər][ðə; ði] [i:st] .
and that it's time that the winds of democracy blow over the East .
和 那 它是 时间 那 这 风 的 民主 吹 超过 这 东方 .

是时候让民主之风吹拂东方了。

[bʌt; bət] [naʊ] , [ˈæftər][ðə; ði][əˈraɪv(ə)l][ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [laɪk] - ,
But now , after the arrival of people like Zhirinowsky ,
但 现在 , 后 这 到达 的 人们 喜欢 - ,

但现在，随着像日里诺夫斯基这样的人的出现，

[aɪ][hæv; həv][ˈsekənd] [θɔ:ts] [əˈɡen] [ænd; ənd][aɪ] [fɪr] [fɔ:r; fər][ðəm; ðəm] .
I have second thoughts again and I fear for them .
我 有 第二 想法 再次 和 我 害怕 为了 他们 .

我又开始犹豫了，我为他们感到担心。

[naʊ] [ju; jʊ][ˈɔ:lsʊʊ] [raɪt] " [dʒiʊʊ; dʒi:ə; dʒiˈɑ:] - [ænθrəpəˈlɑ:dʒɪkl] " [rɪˈpɔ:rts] ...
Now you also write " geo - anthropological " reports ...
现在 你 还 写 " 地理 - 人类学 " 报告 ...

现在你也开始写“地质人类学”报告了.....

[ðæts] [raɪt] .
That's right .
那就是 正确的 .

这是正确的。

[aɪ][dɪd][ə; eɪ] [ˈpɔ:rtrət] [ʌv; əv] [ˈsɪŋəpɔ:r] [fɔ:r; fər] " [ˈwaɪərd] [ˈmæɡəzi:n] " .
I did a portrait of Singapore for " Wired Magazine " .
我 做过 一个 肖像 的 新加坡 为了 " 有线 杂志 " .

我为《连线》杂志拍摄了一张新加坡的肖像照。

[ðæt] [pleɪs] [geɪv] [ˌemˈiː][ðə; ði] [kriːps] .
That place gave me the creeps .
那 地方 给予 我 这 令人毛骨悚然 .

那个地方让我毛骨悚然。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [kənˈsɪdərd] [ðə; ði] [truː] [ˈfɑːðər][ʌv; əv][ˈsaɪbərɒŋk] .
You are considered the true father of cyberpunk .
你 是 经过考虑的 这 真的 父亲 的 赛博朋克 .

你被认为是赛博朋克的真正之父。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [haʊ] [ðɪs] [wɜːrd][hæz; həz] [sprɛd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ænd; ənd][hæz; həz]
What do you think of how this word has spread in the world and has
什么 做 你 思考 的 如何 这 单词 有 传播 在 这 世界 和 有
[geɪnd] [nuː] [ˈmiːnɪŋz] ?
gained new meanings ?
获得 新的 含义 ?

你认为这个词在世界上的传播以及它所衍生出的新含义是什么？

[ˌaɪˈtiː] [dɪˈpendz] [ˈweðər] [juː; jʊ] [bɪˈliːv] [ɪn] [sʌt] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
It depends whether you believe in such a thing .
它 取决于 无论 你 相信 在 这样的 一个 事物 .

这取决于你是否相信这种事。

" [ˈsaɪbərɒŋk] " [hæz; həz] [bɪˈklʌm] [ə; eɪ][hɪˈstɔːrɪk(ə)][wɜːrd] ,
" **Cyberpunk** " **has become a historical word** ,
" 赛博朋克 " 有 变得 一个 历史 单词 ,

“赛博朋克”一词已成为历史词汇。

[wʌŋ][ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːrdz] [wɪt] [juː; jʊ][juːz][tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ə; eɪ] [ˈdefɪnət] [ˈpɪriəd] [ʌv; əv][taɪm] .
one of these words which you use to describe a definite period of time .
一 的 这些 字 哪个 你 使用 到 描述 一个 定 时期 的 时间 .

用来描述一段特定时间的词语之一。

[ðə; ði][rɪsk][ɪz] [ðæt] [ˌaɪˈtiː][kʊd; kəd] [ˈsʌd(ə)nli] [bɪˈklʌm] [ˌaʊtˈdɛtɪd] , [pæˈseɪ] .
The risk is that it could suddenly become outdated , passe .
这 风险 是 那 它 可以 突然 变得 过时的 , 过去 .

风险在于它可能突然过时，变得陈旧。

[naʊ] [ˌaɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] [θɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] :
Now it is a very fashionable thing to say :
现在 它 是 一个 非常 时髦 事物 到 说 :

现在这句话很时髦：

[ˈwerɪŋ] [ˈsaɪbərɒŋk] [ˈaʊtfɪt] [ɔːr] [bɪˈheɪvɪŋ] [ˈsaɪbərɒŋk] [hæz; həz] [bɪˈklʌm] [hɪp] : [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪˈtiː][ɑːn]
wearing cyberpunk outfit or behaving cyberpunk has become hip : you see it on
穿着 赛博朋克 全套服装或者 行为 赛博朋克 有 变得 时髦的 : 你 看 它 在
[ˈɛmˈtiːˈviː] .
MTV :
MTV .

穿着赛博朋克服装或表现得像赛博朋克已经变得很时髦：你在MTV上就能看到。

[aɪ][wʌz; wəz][ˈnevər][ˈkʌmfətəbl; ˈkʌmfərtəbl][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] .
I was never comfortable with this interpretation .
我 曾是 绝不 舒服的 和 这 解释 .

我一直不太认同这种解释。

[ˈbɪli] [ˈaɪdl] ([ed]) .
Billy Idol (ED .
比利 偶像 (ED .

比利·艾多尔（ED）。

[hiː; hi] [rɪ'liːst] [ɪn] - [ðə; ði][ˈælbəm] " ['saɪbərɹŋk] ") [hæz; həz] [tɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː][ˈɪntuː] ['sʌmθɪŋ] ['veri]
 he released in 1993 the album " Cyberpunk ") has turned it into something very
 他 发布 在 - 这 专辑 " 赛博朋克 ") 有 转向 它 进入 某物 非常
 ['sɪli] .
 silly .
 愚蠢的 .

他在 1993 年发行的专辑《赛博朋克》把它变成了非常愚蠢的东西。

[ˈfɑːnəli] , [aɪ] [θɪŋk] [ðæt] ['saɪbərɹŋk][ɪz][wʌŋ][ʌv; əv] [ðiːz] [ˌdʒɜːrnə'lɪstɪk][tɜːrmz] , [ðæt] ['miːdiə][laɪk][tuː; tə]
 Finally , I think that cyberpunk is one of these journalistic terms , that media like to
 最后 , 我 思考 那 赛博朋克 是 一 的 这些 新闻 条款 , 那 媒体 喜欢 到
 [rɪ'laɪ][ɑːn] .
 rely on .
 依靠 在 .

最后，我认为赛博朋克是媒体喜欢依赖的新闻术语之一。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ə'wer] [ðæt] [moʊst] [jʌŋ] ['raɪtə-z] [ɑːr; ər] [dɪ'laɪtɪd] ['biːɪŋ] [kən'sɪdərd] ['saɪbərɹŋk] ['ɔːθəz]
 I am aware that most young writers are delighted being considered cyberpunk authors
 我 是 意识到的 那 最多 年轻的 作家 是 高兴极了 存在 经过考虑的 赛博朋克 作者
 .
 :
 .

我知道大多数年轻作家都乐于被认为是赛博朋克作家。

[bʌt; bət][aɪm][ˈoʊldər] .
 But I'm older .
 但 我是 老 .

但我年纪比较大。

[aɪ] [rɪ'membər] [wel] [ðə; ði] ['sɪkstɪz] .
 I remember well the Sixties .
 我 记住 出色地 这 六十年代 .

我对六十年代记忆犹新。

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [wʌnz][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] " ['leɪb(ə)] " [ə'tætʃt] ['ɑːntə][juː; jʊ] , [aɪ 'tiː][ɪz][ˈoʊvər] .
 I know that once you have a " label " attached onto you , it is over .
 我 知道 那 一次 你 有 一个 " 标签 " 随附的 到 你 , 它 是 超过 .
 我知道，一旦身上被贴上“标签”，一切就都结束了。

[lets] [goʊ] [bæk] [tuː; tə] " ['dʒɑːni] [nɪ'mɑːnɪk] " .
 Let's go back to " Johnny Mnemonic " .
 我们来吧 去 后退 到 " 约翰尼 记忆法 " .

让我们回到《捍卫机密》。

[wɪtʃ] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][hæv; həv][juː; jʊ][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] ['skriːnpleɪ] ?
 Which direction have you given the screenplay ?
 哪个 方向 有 你 给定 这 剧本 ?

你给剧本设定了什么方向？

" ['dʒɑːni] " [ɪz][ə'baʊt][ðə; ði][ˈpɑːlətɪks][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .
 " Johnny " is about the politics of Information .
 " 约翰尼 " 是 关于 这 政治 的 信息 .

《约翰尼》探讨的是信息政治。

[ɪts] [æn; ən][ˈækʃ(ə)n][ˈfɪlm][ʌv; əv] [kɔːrs] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['dʌznt] [ˈfɔːr'goʊ][fɔːr; fər] ['flæʃɪ] [ænd; ənd]
 It's an action film of course , but it doesn't forego for flashy and
 它是 一个 行动 电影 的 课程 , 但 它 不 放弃 为了 华丽的 和
 ['ɡræfɪk] [ˌef 'eks] :
 graphic FX :
 形象的 FX :

这当然是一部动作片，但它并没有放弃炫目的特效和逼真的画面：

[ðeəz; ðəz] [tu:] [mʌt] [ʌv; əv] [ðæt] [ɔ:l'redi] [ɑ:n]['em'ti:'vi:] .
there's too much of that already on MTV :
有 也 很多 的 那 已经 在 MTV :

MTV上这类节目已经够多了。

[br'saɪdz] , ['bɪli] ['aɪdl] [bə:nd] [ðæt] [lʊk] .
Besides , Billy Idol burned that look .
除了 , 比利 偶像 烧伤 那 看 :

此外, 比利·艾多尔已经彻底毁了那种造型。

[wi;; wi] [prɪ'fɜ:rd] [ɔptɪŋ] [fɔ:r; fər][æn; ən]['ænti] - [ri:ə'lɪstɪk] [lʊk] :
We preferred opting for an anti - realistic look :
我们 首选 选择 为了 一个 反对 - 实际的 看 :

我们更倾向于采用反写实风格:

[wi;; wi][wa:nt][tu;; tə] [plʌndʒ] [ðə; ði] ['ɔ:diəns] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['veri] [streɪndʒ][bʌt; bət] [kən'sɪstənt] ['ju:nɪvɜ:rs] .
we want to plunge the audience into a very strange but consistent universe .
我们 想 到 暴跌 这 观众 进入 一个 非常 奇怪的 但 持续的 宇宙 :

我们想让观众沉浸在一个非常奇特但又自洽的世界中。

[ɪn] [ʃɔ:rt] , [wi;; wi][hæv; həv][dɪ'saɪdɪd][tu;; tə] [tel] [ə; eɪ] ['stɔ:ri] .
In short , we have decided to tell a story .
在 短的 , 我们 有 决定 到 告诉 一个 故事 :

简而言之, 我们决定讲述一个故事。

[ðæts] [wʌt] ['saɪəns] ['fɪk(ə)n]['lɪtərəʃjər; 'lɪtrəʃər; 'lɪtrəʃər][hæz; həz]['ɔ:f(ə)n] ['mænɪdʒd] [tu;; tə] [ə'tʃi:v] ,
That's what science fiction literature has often managed to achieve ,
那就是 什么 科学 小说 文学 有 经常 管理 到 达到 ,
[ʌn'lʌk][moʊst]['fɪlmz] .
unlike most films .
与此不同 最多 电影 :

这正是科幻文学常常能够达到的效果, 而大多数电影却做不到这一点。

[wɪt] ['saɪəns] ['fɪk(ə)n] [mu:vɪz] [ju;; jʊ][lʌk][moʊst] ?
Which science fiction movies you like most ?
哪个 科学 小说 电影 你 喜欢 最多 ?

你最喜欢哪些科幻电影?

[aɪ][lʌk] " [bleɪd] ['rʌnər] " , ['ɑ:ndreɪ] - " ['stɔ:kər] " , [kɪs] ['mɑ:rkərz] " [lɑ:] - " ,
I like " Blade Runner " , Andrej Tarkowski's " Stalker " , Chris Marker's " La jetee " ,
我 喜欢 " 刀刃 跑步者 " , 安德烈 - " 跟踪者 " , 克里斯 标记的 " 拉 - " ,

我喜欢《银翼杀手》、安德烈·塔可夫斯基的《潜行者》、克里斯·马克的《堤》。

[ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['paɪlət][fɔ:r; fər][ðə; ði] " [mæks]['hedru:m,'hedrəm] " ['sɪri:z] .
and also the British pilot for the " Max Headroom " series .
和 还 这 英国 飞行员 为了 这 " 最大限度 净空 " 系列 :

以及《Max Headroom》系列的英国试播集。

([ed] .
(**ED** :
(ED :

(ED。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][də'rektrɪd][baɪ] ['rɑ:ki] ['mɔ:rtən] & ['ænəbel] ['dʒɛŋkəl])
it was directed by Rocky Morton & Annabel Jenkel)
它 曾是 指导 经过 洛基 莫顿 & 安娜贝尔 詹克尔)

该片由洛基·莫顿和安娜贝尔·詹克尔执导)

" ['dʒɑ:ni] [nɪ'mɑ:nɪk] " [hæz; həz][ə; eɪ]['su:pərstɑ:r] , [ki:'ɑ:nu:, keɪ'ɑ:nu:] ['ri:vz] .
" Johnny Mnemonic " has a superstar , Keanu Reeves .
" 约翰尼 记忆法 " 有 一个 超级巨星 , 基努·里维斯 里夫斯 :

《捍卫机密》由超级巨星基努·里维斯主演。

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [pɔ:ˈtreɪəl] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ˈkærəktər] ?
What do you think of his portrayal of your character ?
什么 做 你 思考 的 他的 描绘 的 你的 特点 ？

你觉得他饰演的你的角色怎么样？

[ki:ˈɑ:nu:, keɪˈɑ:nu:][ɪz][fænˈtæstɪk] !
Keanu is fantastic !
基努·里维斯 是 极好的 ！

基努太棒了！

[aɪ][hæv; həv] [ðɪs] [ˈprɔ:bləm] : [aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [bɪn] [ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv]
I have this problem : I have never been able to describe the character of
我 有 这 问题 : 我 有 绝不 到过 有能力的 到 描述 这 特点 的
[ˈdʒɑ:ni] ,
Johnny ,
约翰尼 ,

我遇到了这样一个问题：我一直无法描述约翰尼的性格。

[ʌnˈtɪl][hi:; hi] [keɪm] [əˈbɔ:rd] .
until he came aboard .
直到 他 来了 船上 .

直到他上船。

[wʌn] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] [ˈsteɪdʒɪz][ʌv; əv] [dəˈveləpmənt] , [wi:; wi][wɜ:r; wər] [dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ˈkærəktər]
One day in the early stages of developement , we were discussing the character
一 天 在 这 早期的 阶段 的 发展 , 我们 是 讨论 这 特点
,
.
,

在开发初期的某一天，我们正在讨论这个角色，

[ænd; ənd][aɪ] [ˈwɔznt] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [dʒɑ:b][ʌv; əv] [ˈdu:ɪŋ] [ðæt] .
and I wasn't making a good job of doing that .
和 我 不是 制作 一个 好的 工作 的 正在做 那 .

而我当时并没有做好这件事。

[bʌt; bət][hi:; hi] [ˈri:əli] [gɑ:t] [ˈdʒɑ:ni] [frʌm; frəm] [deɪ] [wʌn] .
But he really got Johnny from day one .
但 他 真的 得到 约翰尼 从 天 一 .

但他从一开始就真正了解约翰尼。

[aɪ ˈti:] [helpt] [ˌem ˈi:] [ˈbetər] [ˌʌndərˈstænd] [ðɪs] [ˈpɜ:rs(ə)n] [ðæt] [aɪ][hæd; həd][ɪˈmædʒɪnd] ,
It helped me better understand this person that I had imagined ,
它 帮助 我 更好的 理解 这 人 那 我 有 想象 ,

它帮助我更好地理解了我之前想象中的这个人。

[soʊ][aɪ][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [meɪk] [smɔ:l] [əˈdʒʌstmənts] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈstɔ:ri] .
so I was able to make small adjustments to the story .
所以 我 曾是 有能力的 到 制作 小的 调整 到 这 故事 .

所以我得以对故事进行一些小的调整。

[aɪ][hæv; həv] [ˈɔ:lweɪz] [hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [ˈætɪtu:d] [tɔ:rdz] [ˈæktər] , [ænd; ənd][ki:ˈɑ:nu:, keɪˈɑ:nu:]
I have always had a good attitude towards actors , and Keanu
我 有 总是 有 一个 好的 态度 向 演员 , 和 基努·里维斯

[helpt] [ˌem ˈi:] [ˌri:ɪnˈfɔ:rs] [ðæt] [aɪˈdi:ə] .
helped me reinforce that idea .
帮助 我 加强 那 主意 .

我一直对演员抱有好感，基努·里维斯让我更加坚定了这种想法。

[wʌns] " [ˈdʒɑ:ni] " [gɑ:t][ɪts] [ˈsekənd] [tʃæns] ,
Once " Johnny " got its second chance ,
一次 " 约翰尼 " 得到 它是 第二 机会 ,

《约翰尼》获得第二次机会后，

[ˈrɑːbərt] ([ˈlɒŋɡoʊ]) [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [tɔːkt] [tuː; tə] [iːt] [ˈlðər] [ɑːn][ðə; ði] [fəʊn] [æt; ət] [liːst]
Robert (Longo) and I have talked to each others on the phone at least
罗伯特 (隆戈) 和 我 有 谈话 到 每个 其他的 在 这 电话 在 至少
[wʌns] [ˈevri] [deɪ] .
once every day .
一次 每一个 天 .

我和罗伯特（朗戈）每天至少通一次电话。

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [aɪ][wʌz; wəz][ˈɔːf(ə)n][ɑːn][ðə; ði][sets] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɪlmɪŋ] , [ˈduːɪŋ] [riˈraɪts] .
Subsequently , I was often on the sets during the filming , doing rewrites .
随后 , 我 曾是 经常 在 这 套 期间 这 拍摄 , 正在做 重写 .

随后，在拍摄期间，我经常到片场进行剧本修改。

[ðə; ði][sets][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈpɪktʃər] [wɜːr; wər] [ˈɔːsəm] !
The sets of this picture were awesome !
这 套 的 这 图片 是 惊人的 !

这部电影的布景太棒了！

[ˈevriθɪŋ] [wʌz; wəz] [hʌŋ] - [fiːt] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [er] .
Everything was hung 50 feet up in the air .
一切 曾是 悬挂 - 脚 向上 在 这 空气 .

所有东西都悬挂在离地50英尺（约15米）的高空。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][kwaɪt] [ˈdeɪndʒərəs] : [juː; jʊ] [ˈriːəli] [hæd; həd][tuː; tə] [waːtʃ] [wer] [tuː; tə][pʊt][jʊr; jər] [fiːt]
They were quite dangerous : you really had to watch where to put your feet
他们 是 相当 危险的 : 你 真的 有 到 手表 在哪里 到 放 你的 脚
.
:
.

它们非常危险：你真的要小心脚下。

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][nɔːt] [blæk] [aʊt] .
But I was able to not black out .
但 我 曾是 有能力的 到 不是 黑色的 出去 .

但我没有昏过去。

[juː; jʊ][ænd; ənd] [bruːs] [ˈstɜːrliŋ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈfɔːr,fɑːðərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ˈsaɪəns] [ˈfɪk](ə)n] .
You and Bruce Sterling are the forefathers of the new science fiction .
你 和 布鲁斯 英镑 是 这 祖先 的 这 新的 科学 小说 .

你和布鲁斯·斯特林是新科幻小说的先驱。

[ˈɪznt] [aɪ ˈtiː][aiˈrɒnik,-kəl] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [ˈveri] [ˈfæsɪnertɪd] [baɪ] [ˈhækərz] [ænd; ənd][ðə; ði] [nuː] [edʒ] ,
Isn't it ironical that he is very fascinated by hackers and the new edge ,
不是 它 讽刺 那 他 是 非常 着迷 经过 黑客 和 这 新的 边缘 ,

他如此痴迷于黑客和前沿科技，这难道不是一种讽刺吗？

[ˌwerˈæz] [jʊə(r)] [nɔːt][ə; eɪ] [ˈteknɪk(ə)l] [ˈpɜːrs(ə)n] ?
whereas you're not a technical person ?
然而 你是 不是 一个 技术的 人 ?

而你又不是技术人员？

[bruːs] [ˈpræktɪkli] [laɪvz; lɪvz][ɑːn][ðə; ði] [ˈɪntənet] .
Bruce practically lives on the Internet .
布鲁斯 几乎 生活 在 这 互联网 .

布鲁斯几乎生活在互联网上。

[aɪ][dəʊnt][ˈiːv(ə)n][hæv; həv][ə; eɪ][ˈmoʊdəm][ɔːr][iː] - [meɪl] .
I don't even have a modem or e - mail .
我 不 甚至 有 一个 调制解调器 或者 e - 邮件 .

我连调制解调器和电子邮件都没有。

[maɪ][kəm'pjʊ:tər][ɪz][,aʊt'deɪtɪd][baɪ][ˈeni][ˈstændərdz][ʌv; əv][kraɪ'tɪriə] .

My computer is outdated by any standards of criteria .
我的 电脑 是 过时的 经过 任何 标准 的 标准 :

我的电脑无论从哪个角度来看都过时了。

[aɪ][ˈnevər][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈteknɪk(ə)] [gai] [ænd; ənd][ˈnevər] [wɪl] [bi:; bi] .

I never was a technical guy and never will be .
我 绝不 曾是 一个 技术的 盖伊 和 绝不 将要 是 :

我从来就不是搞技术的人，以后也不会是。

[aɪm][ə; eɪ][ˈraɪtər] , [ænd; ənd][ˈpəʊətɪri][ænd; ənd] [pɑ:p] [ˈkʌltʃər] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [tu:] [θɪŋz] [wɪt]
I'm a writer , and poetry and pop culture are the two things which
我是 一个 作家 , 和 诗 和 流行音乐 文化 是 这 二 事物 哪个
[ˈfæsɪneɪt] [,em ˈi:][moʊst] .

fascinate me most .
吸引 我 最多 :

我是一名作家，诗歌和流行文化是我最着迷的两件事。

[aɪm][nɑ:t] [ˈdi:pli] [ɪk'saɪtɪd][baɪ][haɪ] - [tek] .

I'm not deeply excited by hi - tech .
我是 不是 深 兴奋的 经过 你好 - 技术 :

我对高科技并没有特别浓厚的兴趣。

[ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] U2 [wʌz; wəz][ˈoʊvər] [hɪr] [ðə; ði] [ˈʌðər] [deɪ][ænd; ənd][hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈʃoʊɪŋ]
The Edge of the U2 was over here the other day and he was showing
这 边缘 的 这 U2 曾是 超过 这里 这 其他 天 和 他 曾是 显示
[,em ˈi:][net] [stʌf] .

me Net stuff .
我 网 东西 :

U2乐队的Edge前几天来过这里，他给我展示了一些关于网络的东西。

[hi:; hi] [[ʊəd] [haʊ][hi:; hi][kʊd; kəd][ˈtelnet][tu:; tə][hɪz; ɪz] [lɔ:s] [ˈændʒələs][kəm'pjʊ:tər][ænd; ənd][hi:; hi]
He showed how he could telnet to his Los Angeles computer and he
他 显示 如何 他 可以 telnet 到 他的 洛杉矶 洛杉矶 电脑 和 他
[wʌz; wəz] [ˈveri] [ɪk'saɪtɪd] .

was very excited .
曾是 非常 兴奋的 :

他演示了如何通过 Telnet 连接到他在洛杉矶的电脑，他非常兴奋。

[aɪ] [ˈnevər][bi:; bi][laɪk] [ðæt] .
I'll never be like that .
患病的 绝不 是 喜欢 那 :

我永远不会变成那样。

[haʊ'evər] , [aɪ] [fi:l] [ə'blaɪdʒd][tu:; tə][bi:; bi][æm'bɪvələnt] [tɔ:rdz] [tek'nɑ:lədʒi] .
However , I feel obliged to be ambivalent towards technology .
然而 , 我 感觉 有义务 到 是 矛盾 向 技术 :

然而，我对科技的态度却不得不保持矛盾的态度。

[aɪ][kɑ:nt][bi:; bi][ə; eɪ] " [ˈteki] " , [bʌt; bət][aɪ][kɑ:nt] [heɪt] [aɪ ˈti:] , [ˈi:ðər] .
I can't be a " techie " , but I can't hate it , either .
我 不能 是 一个 " 技术员 " , 但 我 不能 恨 它 , 任何一个 .
[ˈju:; jʊ][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] " [ˈvɜ:rtʃuəl] [laɪt] " .

我不能算得上是“技术达人”，但我也无法讨厌它。

[ju:; jʊ][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] " [ˈvɜ:rtʃuəl] [laɪt] " .
You have written " Virtual Light " .
你 有 书面 " 虚拟的 光 " .
[səʊ] , [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ˈvɜ:rtʃuəl]

So , what do you think of Virtual
所以 , 什么 做 你 思考 的 虚拟的
[ˈju:; jʊ][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] " [ˈvɜ:rtʃuəl] [laɪt] " .

那么，你对虚拟世界有什么看法？

[ri'æləti] ？
Reality ？
现实 ？

现实？

[ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [wʌt] [aɪ] [kən'sɪdə] [ðə; ði] " ['sʌndeɪ] ['peɪpə] ['sʌplɪmənt] " [ʌv; əv] [viː 'ɑːr] , [aɪ] [miːn]
If we take what I consider the " Sunday paper supplement " of VR , I mean
如果 我们 拿 什么 我 考虑 这 " 星期日 纸 补充 " 的 VR , 我 意思是
[ˈgɑːg(ə)lz] & [glʌvz] ,
Goggles & Gloves ,
风镜 & 手套 ,

如果以我眼中的虚拟现实“周日报纸增刊”为例，我指的是VR眼镜和手套，

[aɪ] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ 'tiː] [hæz; həz] [br'kʌm] ['veri] ['ɑːbvɪəs] , ['veri] [kliː'ʃeɪ] .
I think that it has become very obvious , very cliché .
我 思考 那 它 有 变得 非常 明显的 , 非常 陈词滥调 .

我觉得这已经变得非常显而易见，非常老套了。

[aɪ] [θɪŋk] [ðæt] ['riːəl] [viː 'ɑːr] [ɪz] ['gənə; 'ɡɔːnə] [kʌm] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [nuː] [ˌdʒenə'reɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['vɪʒuəl]
I think that real VR is gonna come out from the new generation of visual
我 思考 那 真实的 VR 是 将会 来 出去 从 这 新的 一代 的 视觉的
[ɪ'fekts] [ɪn] [muːvɪz] .
effects in movies .
效果 在 电影 .

我认为真正的虚拟现实技术将会随着新一代电影视觉特效的出现而发展起来。

[aɪ] [met] ['dʒɪm] ['kæməɾən] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['editɪŋ] " ['tɜːrməˌnetə] [tuː'tuː] " :
I met Jim Cameron when he was editing " Terminator 2 " :
我 遇见 吉姆 卡梅伦 什么时候 他 曾是 编辑 " 终结者 2 " :

我是在吉姆·卡梅隆剪辑《终结者2》的时候认识他的：

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [klɪps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tiː] - - [ɪ'mɜːrdʒɪŋ] [frʌm; frəm] ['faɪə] [ɪn] [ðə; ði] [el] . [ə; eɪ]
he showed me the clips of the T - 1000 emerging from fire in the L . A
他 显示 我 这 片段 的 这 T - - 新兴 从 火 在 这 L . 一个
[kə'næl] .
: canal :
: 运河 :

他给我看了T-1000从洛杉矶运河的火海中逃生的视频片段。

[hiː; hi] [sed] [ðeɪ] [wɜːr; wə] ['gənə; 'ɡɔːnə] [juːz] [ðə; ði] ['æktə] [fɔːr; fə] [ðə; ði] [hoʊl] [ɑːt] ,
He said they were gonna use the actor for the whole shot ,
他 说 他们 是 将会 使用 这 演员 为了 这 所有的 射击 ,

他说他们打算让这位演员拍摄整个镜头。

[bʌt; bət] [aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['iziə] [fɔːr; fə] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [duː] [aɪ 'tiː] [ɪn] ['dɪdʒɪt(ə)l] .
but it was easier for them to do it in digital .
但 它 曾是 更轻松 为了 他们 到 做 它 在 数字的 .

但对他们来说，用数字方式做这件事更容易。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['fjuːtʃə] .
This is the future .
这 是 这 未来 .

这就是未来。

[wʌn] [deɪ] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [ɪn'taɪə] ['vɜːrtʃuəl] ['replɪkəz] [ʌv; əv] ['riːəl] ['æktə] .
One day there will be entire virtual replicas of real actors .
一 天 那里 将要 是 全部的 虚拟的 复制品 的 真实的 演员 .

未来有一天，我们将拥有真实演员的完整虚拟复制品。

[ɪn'sɪ'dent(ə)li] , [ðə; ði] [bʊk] [aɪm] ['raɪtɪŋ] [naʊ] [ɪz] [ə'baʊt] ['vɜːrtʃuəl] [sə'lebrətɪz] .
Incidentally , the book I'm writing now is about virtual celebrities .
顺便 , 这 书 我是 写作 现在 是 关于 虚拟的 名人 .

顺便一提，我现在正在写的这本书是关于虚拟名人的。

[ɪts] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ɡaɪ] [hu:] [bɪ'kʌmz] [əb'sest] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['vɜ:rtʃuəl] ['replɪkə] [ʌv; əv] [ə; eɪ]
It's the story of a guy who becomes obsessed with the virtual replica of a
它是 这 故事 的 一个 盖伊 WHO 变成 痴迷 和 这 虚拟的 复制品 的 一个
[stɑ:r] ,
star ,
星星 ,

这是一个男人痴迷于一位明星虚拟复制品的故事。

[ænd; ənd] [fɔ:lz] [ɪn] [ʌv] [wɪð; wɪθ] [hɜ:r; həɹ] .
and falls in love with her .
和 瀑布 在 爱 和 她 .

并爱上了她。

[jʊə(r)] [nɑ:t] ['fæsɪneɪtɪd] [baɪ] [tek'nɔ:lədʒi] , [ænd; ənd] [jet] [ju:; jʊ] [kʌm] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [aɪ'di:əz] [ɑ:n] [ðə; ði]
You're not fascinated by technology , and yet you come up with ideas on the
你是 不是 着迷 经过 技术 , 和 然而 你 来 向上 和 想法 在 这
[edʒ] ...
edge ...
边缘 ...

你对科技并不感兴趣，但却总能提出一些前沿的想法.....

[wen] [aɪ] [raɪt] [maɪ] [bʊks] , [maɪ] ['feɪvərɪt] [pɑ:rt] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] " [ɑ:rt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] " , [nɑ:t] [ðə; ði]
When I write my books , my favorite part is always " art direction " , not the
什么时候 我 写 我的 图书 , 我的 最喜欢的 部分 是 总是 " 艺术 方向 " , 不是 这
[plɑ:t] .
plot .
阴谋 .

我写书的时候，最喜欢的部分永远是“美术指导”，而不是情节。

[aɪ] [æd'mɪt] [aɪ] [laɪk] ['ɡɪvɪŋ] ['pi:p(ə)l] [ə; eɪ] ['vɪʒuəl] [ɪm'preʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [aɪm] [kri'eɪtɪŋ] .
I admit I like giving people a visual impression of the world I'm creating .
我 承认 我 喜欢 给予 人们 一个 视觉的 印象 的 这 世界 我是 创建 .

我承认我喜欢给人们留下我所创造的世界的视觉印象。

[ðen] , [aɪ] [hæv; həv] [tu:; tə] [rɪ'maɪnd] [maɪ'self] [ðæt] [aɪ] [hæv; həv] [tu:; tə] [tel] [ə; eɪ] ['stɔ:ri] , ['fɔ:rmʊst] .
Then , I have to remind myself that I have to tell a story , foremost .
然后 , 我 有 到 提醒 我 那 我 有 到 告诉 一个 故事 , 首先 .

然后，我必须提醒自己，我首先要讲一个故事。

[ə'nʌðər] ['ɪfu:] [ju:; jʊ] ['fʊskəs] [ɑ:n] [ɑ:r; ər] [ɪnfər'meɪ(ə)n] [su:pər'haiwei] .
Another issue you focus on are Information Superhighways .
其他 问题 你 重点 在 是 信息 高速公路 .

您关注的另一个问题是信息高速公路。

[wʌt] ['ækʃnz] [hæv; həv] [ju:; jʊ] ['teɪkən] ?
What actions have you taken ?
什么 行动 有 你 已采取 ?

你采取了哪些行动？

[bru:s] ['stɜ:rlɪŋ] [ænd; ənd] [aɪ] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ə'kædəmi] [ɪn] ['wɑ:ʃɪŋtən] [tu:; tə] [ə'dres]
Bruce Sterling and I went to the National Academy in Washington to address
布鲁斯 英镑 和 我 去 到 这 国家的 学院 在 华盛顿 到 地址
[ðə; ði] [ɑ:l] [gɔ:r] ['pi:p(ə)l] .
the Al Gore people .
这 阿尔 血块 人们 .

我和布鲁斯·斯特林前往华盛顿的国家学院，向阿尔·戈尔的支持者发表演讲。

[wiː; wi][tuːld][ðem; ðəm][ðæt] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][læst] [tʃæns] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] ['puːrɪst] [skuːlz] ['iːkwəl]
We told them that this is the last chance to give the poorest schools equal
我们 讲述 他们 那 这 是 这 最后的 机会 到 给 这 最贫困 学校 平等的
[tʃænsɪz] [ðæn; ðən][ðə; ði] [rɪtʃɪst] .
chances than the richest .
机会 比 这 最富有的 .

我们告诉他们，这是让最贫困的学校与最富裕的学校拥有平等机会的最后机会。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [ˈjɪrɪz] [aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [tuː] [leɪt] [ænd; ənd][wiː; wi][wəʊnt][biː; bi] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [fɪl] [ʌp][ðə; ði]
In a few years it will be too late and we won't be able to fill up the
在 一个 很少 年 它 将要 是 也 晚的 和 我们 惯于 是 有能力的 到 充满向上 这
[ɡæp] .
gap .
差距 .

再过几年就太晚了，我们将无法弥补这个缺口。

[tuː; tə][em 'iː] ,
To me ,
到 我 ,

大部头书，

[ɪnfər'meɪ(ə)n] ['haɪweɪz] [ɑːr; ər][best] [dɪ'skraɪbd] [baɪ][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['ɪmɪdʒ] [aɪv] [siːn] [ɑːn]
Information Highways are best described by the most interesting image I've seen on
信息 高速公路 是 最好的 描述 经过 这 最多 有趣的 图像 我已经 已见 在
[tiː 'viː] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [lɔːs] ['ændʒələs][ˈraɪət] .
TV during the Los Angeles riot .
电视 期间 这 洛杉矶 洛杉矶 暴动 .

信息高速公路的最佳描述，莫过于我在洛杉矶骚乱期间在电视上看到的那张最有趣的图片。

[ə; eɪ]['reɪdiəʊ] [jæk] [jɑːp] ([ed]) .
A Radio Shack shop (ED .
一个 收音机 窝棚 店铺 (ED .

一家 Radio Shack 商店（ED。

[ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [jɑːps] ['selɪŋ] [kən'suːməɹ][ɪˌlek'trɔːnɪks] [ɡɪr]) [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [luːtɪd] .
a chain of shops selling consumer electronics gear) was being looted .
一个 链 的 商店 销售 消费者 电子学 齿轮) 曾是 存在 被洗劫一空 .

（一家销售消费电子产品的连锁商店）遭到洗劫。

[nekst][tuː; tə] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən]['æp(ə)l] [jɑːp] , [ænd; ənd][aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʌn'tʌtʃt] .
Next to that there was an Apple shop , and it was untouched .
下一个 到 那 那里 曾是 一个 苹果 店铺 , 和 它 曾是 未受触碰 .

旁边是一家苹果专卖店，而且完好无损。

['piːp(ə)l] ['wɑːntɪd][tuː; tə] [stiːl] ['pɔːrtəb(ə)l]['tiː'viːz][ænd; ənd][siː 'diː] ['pleɪɜːz] , [nɑːt][kəm'pjʊːtəɹz] .
People wanted to steal portable TVs and CD players , not computers .
人们 通缉 到 偷 便携的 电视 和 光盘 玩家 , 不是 计算机 .

人们想偷的是便携式电视和CD播放器，而不是电脑。

[aɪ] [θɪŋk] [ðɪs] ['klɪrli] ['ɪndɪkətɪd][ðə; ði][ɡæps][ʌv; əv] ['kʌltʃər] , [ɔːr] ['sɪmpli] [ðə; ði][ɡæps][ʌv; əv] ['tʃænsɪz] ,
I think this clearly indicated the gaps of culture , or simply the gaps of chances ,
我 思考 这 清楚地 表明的 这 差距 的 文化 , 或者 简单地 这 差距 的 机会 ,
[ə; eɪ] [fɔːls] [pər'sepʃ(ə)n] .
我认为这清楚地表明了文化差异，或者简单地说，是机会差异。

[ɪn][ˈʌʊər; ɑːr][sə'saɪəti] .
in our society .
在 我们的 社会 .

在我们的社会中。

[brɪ'saɪdɪz] , [ðə; ði][ɪnfər'meɪ(ə)n] ['haɪweɪ] [ɪfuː] [ˈɡɪvz] [ðə; ði]['pʌblɪk][ə; eɪ] [fɔːls] [pər'sepʃ(ə)n] .
Besides , the Information Highway issue gives the public a false perception .
除了 , 这 信息 公路 问题 给予 这 民众 一个 错误的 洞察力 .

此外，信息高速公路问题给公众造成了错误的认知。

[ðeɪ] [dəʊnt] [ˈwɑːnə] [ˈɔːfər] [juː; jʊ] [ɪɡˈzɔːstɪv] [ˈæksesɪz] [tuː; tə][ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] ; [ðeɪ] [ˈwɑːnə] [ˈɔːfər] [juː; jʊ]
They don't wanna offer you exhaustive accesses to information ; they wanna offer you
他们 不 想 提供 你 详尽的 访问 到 信息 ; 他们 想 提供 你
[ə; eɪ] [nuː] [ˈʃɑːpɪŋ] [mɔːl] .
a new shopping mall .
一个 新的 购物 购物中心 .

他们不想给你提供详尽的信息渠道；他们只想给你提供一个新的购物中心。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈklɪpər] [ˈɪjuː] ?
What do you think of the Clipper issue ?
什么 做 你 思考 的 这 快船 问题 ?

你对快船队的问题有什么看法？

[ðə; ði] [ˌɛnˈesˈeɪ] [ˈwɒnts][tuː; tə][ˈledʒɪsleɪt] [ðæt] [ˈevri] [kəmˈpjuːtər] [mænəfæktʃəd] [ɪn][ðə; ði][juː] . [es] .
The NSA wants to legislate that every computer manufactured in the U . S .
这 美国国家安全局 想要 到 立法 那 每一个 电脑 制造 在 这 U . S .

[wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [tʃɪp] [bɪlt] [ˌɪnˈsaɪd] [ðæt] [wɪl] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [tuː; tə] [diˈkrɪpt] [ðə; ði]
will have a chip built inside that will allow the Government to decrypt the
将要 有 一个 芯片 建造 里面 那 将要 允许 这 政府 到 解密 这

[ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] .
information :
信息 .

美国国家安全局希望立法规定，美国制造的每一台电脑都必须内置一个芯片，以便政府能够解密电脑中的信息。

[ðə; ði][wɜːrst] [θɪŋ] [ɪz] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪnˈfɔːrmd] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz][æt; ət] [steɪk] [hɪr] .
The worst thing is that people are not informed of what is at stake here .
这 最差 事物 是 那 人们 是 不是 知情的 的 什么 是 在 赌注 这里 .

最糟糕的是，人们并不了解这件事的利害关系。

[huː] [wʊd] [baɪ] [ə; eɪ][kəmˈpjuːtər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][spaɪ][ˌɪnˈsaɪd] ?
Who would buy a computer with a spy inside ?
WHO 会 买 一个 电脑 和 一个 间谍 里面 ?

谁会买一台里面藏有间谍的电脑？

[ðə; ði] [ˈklɪpər] [tʃɪp] [ɪz][æn; ən] [ədˈmɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪnˈkɑːmpɪtəns] .
The Clipper chip is an admission of incompetence .
这 快船 芯片 是 一个 入学 的 无能 .

快船队的芯片是对其无能的承认。

[ðeɪ] [seɪ] [ðeɪ] [ˈwɑːnə] [biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [diˈkrɪpt] [ðə; ði][ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] [ðæt] [wʊd] [ˈdʒepərdaɪz]
They say they wanna be able to decrypt the information that would jeopardize
他们 说 他们 想 是 有能力的 到 解密 这 信息 那 会 危害

[ˈnæʃ(ə)nəl] [sɪˈkjʊərəti] .
National Security :
国家的 安全 .

他们说他们想要破解那些可能危害国家安全的信息。

[bʌt; bət][tuː; tə][kæn; kən] [prɪˈvent] [ðə; ði][ˌmedeˈjiːn] [kɑːrˈtel][tuː; tə] [baɪ] - [seɪ] - [ˈɪntuː][ə; eɪ] [swɪs]
But to can prevent the Medellin cartel to buy - say - into a Swiss
但 到 能 防止 这 麦德林 卡特尔 到 买 - 说 - 进入 一个 瑞士

[ˌkɔːrpəˈreɪ(ə)n] [wɪtʃ] [kʌmz] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [nuː] [ɪnˈkrɪpʃn] [ˈsɪstəm] [wɪtʃ] [ˈtəʊtəli] [kʌts] [aʊt][ðə; ði]
corporation which comes up with a new encryption system which totally cuts out the
公司 哪个 来 向上 和 一个 新的 加密 系统 哪个 完全 削减 出去 这

[ˈklɪpər] ?
Clipper ?
快船 ?

但是，如何阻止麦德林卡特尔收购一家瑞士公司，而这家公司开发出一种新的加密系统，可以完全绕过 Clipper 加密系统呢？

[ɪnˈkrɪpʃn] [ˈprəʊgræmz][ɑːr; əɹ] [strɔːŋgəɹ] [ænd; ənd] [strɔːŋgəɹ] .
Encryption programs are stronger and stronger .
加密 程序 是 更强 和 更强 .

加密程序越来越强大。

[ðer; ðəɹ][ɪz][ə; eɪ] [nuː] [wʌn] [kɔːld] [ˈstɛgoʊ] , [wɪtʃ] [ɪz] [friː] [ɑːn] [ˈɪntənet] .
There is a new one called Stego , which is free on Internet .
那里 是 一个 新的 一 称为 隐写术 , 哪个 是 自由的 在 互联网 .

网上有一款名为 Stego 的新软件，可以免费使用。

[aɪ ˈtiː] [teɪks] [ˈrɪt(ə)n] [məˈtɪriəl] [ænd; ənd][ˈhaɪdz][aɪ ˈtiː][ɪn][ˈvɪzuəl][ˈelɪmənts; ˈeləmənts] .
It takes written material and hides it in visual elements .
它 需要 书面 材料 和 隐藏 它 在 视觉的 元素 .

它将文字材料隐藏在视觉元素中。

[aɪ][send][ə; eɪ][ˈdɪdʒɪtaɪzd][iː] - [ˈpəʊstkɑːrd][frʌm; frəm][kænz; kæn][ænd; ənd][ðer; ðəɹ][ɪz][hæf][ə; eɪ][ˈnɔːv(ə)l]
I send a digitized e - postcard from Cannes and there is half a novel
我 发送 一个 数字化 e - 明信片 从 戛纳 和 那里 是 一半 一个 小说
[ˈhɪd(ə)n][ɪn][ɪts][ˈdeɪtə] .
hidden in its data .
隐 在 它是 数据 .

我从戛纳寄出一张电子明信片，明信片里隐藏着半部小说。

[aɪv] [siːn] [aɪ ˈtiː][wɜːrk] .
I've seen it work .
我已经 已见 它 工作 .

我亲眼见过它奏效。

[aɪ] [ˈhævnt] [ʌndəˈstʊd] [ðə; ði][hæf][ʌv; əv][aɪ ˈtiː] [jet] .
I haven't understood the half of it yet .
我 还没有 理解 这 一半 的 它 然而 .

我连一半都没看懂。

[mæn] , [ðə; ði] [ˈklɪpəɹ] [tʃɪp] [ɪz] [fʌkt] [ˈeniweɪ] .
Man , the Clipper chip is fucked anyway .
男人 , 这 快船 芯片 是 操 反正 .

唉，快船队的芯片反正也报废了。

[məʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [edʒ] [gaɪz] [ɑːr; əɹ][ˈɪntuː][kəmˈpjʊːtəɹz] ,
Most of the new edge guys are into computers ,
最多 的 这 新的 边缘 伙计们 是 进入 计算机 ,

大多数新锐人士都精通电脑。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ˈklʌmɪŋ] [ʌp][wɪð; wɪθ] [nuː] [gɪɹ] [ˈnəʊbəːdi][hæd; həd][ðə; ði] [ˈslaɪtəst] [kluː] [əˈbaʊt] [faɪv]
and they're coming up with new gear nobody had the slightest clue about five
和 它们是 未来 向上 和 新的 齿轮 无人 有 这 丝毫 线索 关于 五
[ˈjɪɹz] [əˈɡəʊ] .
years ago .
年 前 .

他们正在研发五年前人们想都不敢想的新装备。

[aɪ] [sɔː] [ˈriːs(ə)ntli][ə; eɪ][ˈprəʊtətaɪp] [wɪtʃ] [lʊkt] [laɪk][ə; eɪ] [ˈbiːpəɹ] , [bʌt; bət][aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]
I saw recently a prototype which looked like a beeper , but it was a
我 锯 最近 一个 原型 哪个 看起来 喜欢 一个 寻呼机 , 但 它 曾是 一个
[ˈvɜːrtʃuəl] [ˈtelɪfoʊn] .
virtual telephone .
虚拟的 电话 .

我最近看到一个原型机，看起来像个寻呼机，但实际上是个虚拟电话。

[ʌnˈfɔːrtʃənətli] , [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] [mɔːr] [ˈpeɪpəɹ][ðæn; ðən] [bɪˈfɔːr] .
Unfortunately , we have to deal with more paper than before .
很遗憾 , 我们 有 到 交易 和 更多的 纸 比 前 .

不幸的是，我们现在需要处理的纸张比以前多了。

[wiː; wi][ɑːr; ər][səb'mɜːrdʒd][baɪ][tʌnz][ʌv; əv]['peɪpər]!
We are submerged by tons of paper!
我们 是 湮 经过 吨 的 纸 ！

我们被成吨的纸张淹没了！

[weɪt][ə; eɪ]['sekənd] .
Wait a second.
等待 一个 第二 。

稍等片刻。

[ə; eɪ][fjuː] ['mɪnɪts] [juː; jʊ][sed] [jʊə(r)] [nɑːt]['ɪntuː][haɪ] - [tek] , [ænd; ənd][naʊ] [jʊə(r)] ['reɪvɪŋ] [ə'baʊt]
A few minutes you said you're not into hi - tech , and now you're raving about
一个 很少 分钟 你 说 你是 不是 进入 你好 - 技术 , 和 现在 你是 狂言 关于
[,aɪ 'ti:] ...
it ...
它 ...

几分钟前你还说你对高科技不感兴趣，现在却对它赞不绝口.....

[aɪm][nɑːt][ə; eɪ] ['teki] .
I'm not a techie.
我是 不是 一个 技术员 。

我不是技术人员。

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [haʊ] [ðɪːz] [θɪŋz] [wɜːrk] .
I don't know how these things work.
我 不 知道 如何 这些 事物 工作 。

我不知道这些东西是怎么运作的。

[bʌt; bət][aɪ][laɪk] [wʌt] [ðeɪ] [duː] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [nuː] ['hjuːmən] ['prɑːsesɪz] [ðæt] [ðeɪ] ['dʒenəreɪt] .
But I like what they do , and the new human processes that they generate .
但 我 喜欢 什么 他们 做 , 和 这 新的 人类 流程 那 他们 产生 。

但我喜欢他们所做的一切，以及他们所创造的新的人类进程。

[wʌt] [ɪz][ɪn][jʊr; jər] [ə'pɪnjən] [ðə; ðɪ][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][,teknə'laːdʒɪk(ə)l] ['breɪkθruː] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]
What is in your opinion the most important technological breakthrough of our
什么 是 在 你的 观点 这 最多 重要的 技术 突破 的 我们的
[sə'saɪəti][ɪn]['riːs(ə)nt] ['jɪrɪz] ?
society in recent years ?
社会 在 最近的 年 ？

您认为近年来我们社会最重要的技术突破是什么？

[maɪ] ['feɪvərɪt] [piːs] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒɪ] [ɪz][ðə; ðɪ] ['wɔːkmən] .
My favorite piece of technology is the Walkman .
我的 最喜欢的 片 的 技术 是 这 随身听 。

我最喜欢的科技产品是随身听。

[,aɪ 'tiː] [fə'revər] [tʃeɪndʒd] [ðə; ðɪ] [wei] [wiː; wi] [pər'siːv] ['mjuːzɪk] .
It forever changed the way we perceive music .
它 永远 已更改 这 方式 我们 感知 音乐 。

它彻底改变了我们对音乐的感知方式。

[ðə; ðɪ] ['wɔːkmən] [hæz; həz]['gɪv(ə)n][juː 'es][ðə; ðɪ] [ɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə] [wət'evər] [kaɪnd][ʌv; əv]
The Walkman has given us the opportunity to listen to whatever kind of
这 随身听 有 给定 我们 这 机会 到 听 到 任何 种类 的
['mjuːzɪk][wiː; wi] ['wɑːntɪd] [wer'evər] [wiː; wi] ['wɑːntɪd] .
music we wanted wherever we wanted .
音乐 我们 通缉 无论 我们 通缉 。

随身听让我们有机会随时随地聆听我们想听的任何类型的音乐。

[ðə; ðɪ][fæks] [mə'ʃiːn] [ɪz]['ɔːlsəʊ][æn; ən] [ə'meɪzɪŋ] [θɪŋ] .
The Fax machine is also an amazing thing .
这 传真 机器 是 还 一个 惊人的 事物 。

传真机也是个很神奇的东西。

[wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ][ˈveri] [ˈdɪfrənt] [wɜːrld][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðæt] : [ɪnstənˈteɪniəs] [ˈrɪt(ə)n]
We live in a very different world because of that : instantaneous written
我们 居住 在 一个 非常 不同的 世界 因为 的 那 : 瞬间 书面
[kə,mjuːnɪˈkeɪʃn] [ˈevriweɪ] .
communication everywhere .
沟通 到处 :

正因如此，我们生活在一个截然不同的世界：随时随地都能进行即时书面交流。

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊʃ][ə; eɪ][ˈveri] [pəˈlɪtɪk(ə)] [tekˈnɒːlədʒi] , [æz; əz][ðə; ði][tʃen] [æn; ən][men] [skwer] [ɪˈvents] [tʊʊld]
It is also a very political technology , as the Tien An Men Square events told
它 是 还 一个 非常 政治的 技术 , 作为 这 天 一个 男人 正方形 活动 讲述
[juːˈes] .
us :
我们 :

它也是一项极具政治性的技术，天安门事件就证明了这一点。

[wʌt] [əˈbaʊt][iː] - [meɪ] ?
What about e - mail ?
什么 关于 e - 邮件 ?

电子邮件呢？

[iː] - [meɪ][ɪz][ˈveri] [ˈglæməɾəs] .
E - mail is very glamorous .
E - 邮件 是 非常 魅力四射 :

电子邮件非常迷人。

[wei] [tuː] [ˈglæməɾəs] .
Way too glamorous .
方式 也 魅力四射 :

太光鲜亮丽了。

[ˈkɑːˌpaɪrɪt] [dʒɪˈsɛpi] - , - .
Copyright Giuseppe Salza , 1994 .
版权 朱塞佩 萨尔扎 , 1994 .

版权所有朱塞佩·萨尔扎，1994 年。

- @ [wɜːrld] - [net] . [ɛsˌsiː scopulous] . [ɛˈfɑːr]
giusal @ world - net . sct fr
- @ 世界 - 网 . sct . fr

giusal@world-net.sct.fr

[ˈstændəɾd] [dɪsˈkleɪmər] :
STANDARD DISCLAIMER :
标准 免责声明 :

标准免责声明：

[ðɪs] [ˈdɑːkjumənt][kæən; kən][biː; bi] [ˈfriːli] [ˈkɑːˌpaɪd] [ˈʌndər][ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [kənˈdɪʃ(ə)nɪz] :
This document can be freely copied under the following conditions :
这 文档 能 是 自由 复制 在下面 这 下列的 状况 :

在满足以下条件的情况下，本文件可以自由复制：

[,aɪˈtiː][mʌst; məst][ˈsɜːrkjələɪt][ɪn][ɪts][ɪnˈtaɪər][fɔːrm] ([ɪnˈkluːdɪŋ] [ðɪs] [dɪsˈkleɪmər]) ;
it must circulate in its entire form (including this disclaimer) ;
它 必须 流通 在 它是 全部的 形式 (包括 这 免责声明) ;

必须以完整形式传播（包括本免责声明）；

[,aɪˈtiː][ɪz] [ment] [fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)] [ænd; ənd][nɑːn] - [kəˈmɜːrʃ(ə)] [ˈjuːsɪdʒ] .
it is meant for personal and non - commercial usage .
它 是 意思是 为了 个人的 和 非 - 商业的 用法 :

仅供个人非商业用途。

[ðɪs] [ɪn'taɪər][ˈdɑːkjʊmənt][ɔːr][pɑːrts][ʌv; əv][aɪ 'tiː][ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi][soʊld][ɔːr][dɪ'strɪbjʊːtɪd][fɔːr; fər]
This entire document or parts of it are not to be sold or distributed for
这 全部的 文档 或者 部分 的 它 是 不是 到 是 卖 或者 分布式 为了
[ə; eɪ] [fiː] [wɪðəʊt] ['praɪər] [pər'mɪ(ə)n] .
a fee without prior permission .
一个 费用 没有 事先的 允许 .

未经事先许可，不得出售或以任何形式收取费用分发本文件的全部或部分内容。

[send] [pər'mɪ(ə)n] [rɪ'kwests] [tuː; tə] " - @ [wɜːrld] - [net] . [ɛs,siː scopulous] . [ɛfɑːr] " .
Send permission requests to " giusal @ world - net . sct . fr " :
发送 允许 请求 到 " - @ 世界 - 网 . sct . fr " :

请将许可请求发送至“giusal@world-net.sct.fr”。

[ðɪs] [ˈdɑːkjʊmənt][ɪz][prə'vaɪdɪd] " [æz; əz][ɪz] " , [wɪðəʊt] [ɪk'spres] [ʌv; əv][ɪm'plaɪd] ['wɔːrəntɪ] .
This document is provided " as is " , without express of implied warranty .
这 文档 是 假如 " 作为 是 " , 没有 表达 的 暗示 保修单 .

本文件按“原样”提供，不提供任何明示或默示的保证。

[ɪn] [ˈʌðər] [wɜːrdz] , [juːz][aɪ 'tiː][æt; ət][jʊr; jər] [oʊn] [rɪsk] .
In other words , use it at your own risk .
在 其他 字 , 使用 它 在 你的 自己的 风险 .

换句话说，使用风险自负。

[end] [faɪl]
END FILE
结尾 文件

文件结束

/ — [dʒɪ'sɛpi] - — ~~~~e - mail~~~~ \
/ — **Giuseppe Salza** — ~~~~e - **mail~~~~** \
/ — 朱塞佩 - — ~~~~e - mail~~~~ \

— 朱塞佩·萨尔萨 — ~~~~电子邮件 ~~~~ \

| [ɪl][mænɪ'festʊ] — — — — — |
| **Il manifesto** — — — — — |
| il 宣言 — — — — — |

| Il 宣言 ———— |

| [tel] .
| **Tel** .
| 电话 .

电话

+33 - [wʌn] - - . - . - . - @ [wɜːrld] - [net] . [ɛs,siː scopulous] . [ɛfɑːr] |
+33 - 1 - 43 . 71 . 60 . 69 giusal @ world - net . sct . fr |
+33 - 1 - - - . - . - - @ 世界 - 网 . sct . fr |

+33 - 1 - 43.71.60.69 giusal@world-net.sct.fr |

| [fæks] : +33 - [wʌn] - - . - . - . - ['kɑːmpjuːsə-v] : - , - |
| **Fax : +33 - 1 - 43 . 71 . 43 . 29 compuserve : 73544 , 1205 |**
| 传真 : +33 - 1 - - - . - . - . - 康普维尔 : - , - |

| 传真：+33 - 1 - 43.71.43.29 compuserve：73544, 1205 |

[end][ʌv; əv][ˈpraːdʒekt; prə'dʒekt][ˈguːtənbɜːrgz] ['wɪljəm] ['gɪbsən] ['ɪntəvjuːd] , [baɪ] [dʒɪ'sɛpi] -
End of Project Gutenberg's William Gibson Interviewed , by Giuseppe Salza
结尾 的 项目 古腾堡的 威廉 吉布森 接受采访 , 经过 朱塞佩 -

古腾堡计划结束，威廉·吉布森接受朱塞佩·萨尔扎采访

听书破万卷

开口如有神

